



ACHTUNG! ATTENTION!

Der Pisten- und Rettungsdienst überwacht und kontrolliert nur die markierten und geöffneten Pisten. Ausserhalb der Bahnbetriebszeiten sind die Abfahrten geschlossen und vor keinen Gefahren wie Lawinsprengungen oder Pistenmaschinen mit Seilwinden gesichert.

! LEBENSGEFAHR !

Le Service de pistes et de sauvetage ne surveille et contrôle que les pistes balisées et ouvertes. Les descentes sont fermées en dehors des heures d'exploitation des remontées mécaniques et ne sont pas protégées contre des dangers tels que déclenchement d'avalanches ou engins d'aménagement munis d'un treuil.

! DANGER DE MORT !

The ski patrol observes the open, assigned and controlled runs only. The runs are closed after operating hours and no safety measures against possible risks like avalanche blasting or snow groomer machines equipped with a winch are taken during this period.

! YOU ARE RISKING YOUR LIFE !

ACHTUNG! ATTENTION!

**Markierungen
beidseits der Piste**

**Balisage des deux côtés
de la piste**

**Markers both sides
of the runs**

- | | | | | | | | | |
|--------------|---------------------------------|--------------|------------------|----------------|------------------------|----------------------------|---------------------------------------|----------------|
| Piste leicht | Piste schwer | Beschneigung | Winterwanderweg | Schlittelweg | Langlaufloipe | Webcam | Schneegarten (Kinder) | Restaurant |
| Piste mittel | Abfahrten
(nicht präpariert) | Wildruhezone | Schneeschuhtrail | Aussichtspunkt | Startplatz Gleitschirm | Snowpark
mit Funstrecke | Schweizer Ski- und
Snowboardschule | Hotel/Gasthaus |
| | | | | | | | | Campingplatz |